

海島逸誌





咸豐庚申年梓

柳谷王大海著

海島逸話



西洋古無志乘穆天子賓西王母僅  
八駿可到之區越裳氏航海重譯元  
公作指南車導引亦止在海之東南  
自明宣德時命王三保下西洋采辦  
珠寶紀於國史道由安南西去而安  
南牘爲職方劉大夏所匿不欲通洋

又安識西洋水程乎我

朝如天丕冒

湛恩汪濊及於海嶼凡有血氣者莫不尊  
親雖西洋人咸思執技圖報是以

欽天監量能擢用日表八線程度俾盡占  
測收羣材也不寶異物也顧其地少



通人游覽無有乘一葉紅蓮遺一卷  
書者攷西域錄南至溫都斯坦水皆  
通海時有閩廣海航到彼停泊長白  
椿園氏於乾隆四十年曾晤彼國之  
海蘭達爾據云去國西南數萬里在  
大海中有黑白之人白者如雪黑者  
如漆倘卽逸誌所稱和蘭面粉暴暴  
漆黑者非耶然則

柳谷先生此書足補志乘所未備與  
西域錄互相發明於以廣証

**聖朝**聲教飄飄乎其太乙星精泛海而以

一卷書見遺也欣然序之



嘉慶十年乙丑八月下澣磊軒周學

恭序

序

三



序

蓋自雲書八會壽靡傳益地之圖雲蓋三  
層古莽著大荒之紀。儻鳳歌鸞之地。載在  
山經。每牛雖馬之來。書成王會。苟遐陬之  
可志。誠著述所必蒐也。然而不遊青丙。疇  
解撐犁。未歷紫濛。何知貳負。閭浮地小。空  
傳海外九州。亞墨疆分。誰識域中五地。非  
誕卽鑿。難平作已。柳谷先生才儲玉海。

學富珠江。乘宗慤之長風。擬張騫之槎。泛  
尋烟而語。從鷗以遊。斯時也。照海鏡明。量  
天尺朗。五峯雲峻。筵秋月於源潮。八節澗  
深。帳春霞於秀瀨。土庫穹而估客聚。新村  
建而番舶通。絲里園開。蝦蟇樹古。鑿光市  
遠。鸚鵡山高。而迺問柔佛之新疆。攷閩婆  
之古系。金鈴珠篋。巡欄則乘象而來。彩飾  
寶裝。勃荷亦雜猴而處。一千餘年之統緒。



空紀元嘉二十八國之附庸猶傳貞觀  
先生於是入耳會心以筆爲舌滌視猴墟  
之雪湔袍蛇嶼之波竹篾籐橋揮餘玉塵  
月樓虹榭灑遍金壺愁當多秉歌成思君  
花發恰值濃迎舞罷侍女香清諮奇談板  
之官蒐采訶陵之俗吞河漱月皆胸中有  
本之書烘日吐霞無世上已談之語誠文  
人之秘苑海島之新聞也我

國家六合時邕八絃仰鏡東盪湯谷北燮丁令  
西諧高昌南威續構豐貂通犀金鵝火珠  
之贄史不絕書鏐鑱雕斧霞布鈿帶之琛  
府無虛月名爽闇昧耀光明焉職方之紀  
旣周輜軒之採亟矣此日一篇跳出固足  
增鯁壑之華他時四庫爭收行且重雞林  
之紙



同郡柳谷王君少負不羈之才為父  
所恥就有司繩尺遂棄舉子業以  
著作自娛一時豪雅士也家奉採奇  
羸術君任持籌考坦々大巨其貲三  
多逋負君慨然盡傾田產以畀人蓋不  
屑以市廛錢布事累胸臆間將各行

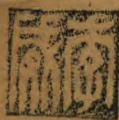
所志又以窮居固陋欲遊大江南此資  
弗備輒思為海外之行即附賈舶登吧  
島余既聞而壯之君久遊歸鄉竟復出  
仙霞嶺歷武林金閭以酬夙志歲戊午  
於蘇門旅館中握手叙別二十餘年余  
與君皆老將至矣聞在海外每攬其山



川風物盡入著作行色匆匆、未遑索續  
舍去既而君錄海島逸德并洪幹詩鈔  
郵致京師示余、續之而歎君真留  
心世務之賢惜乎其施於僻壤遐陬不  
入風教地也使其獲居當道而歷方外  
必縱明險易講求利病行德實事為  
經濟中人豈徒托空言記載以備後人  
採訪已哉詩詞溫厚具見性情未嘗  
肯稍襲考人牙慧其平居磊落自  
許也固宜余所敬禮鄉前輩惺齋  
劉先生與君為同黨謂讀君詩孝思  
溢於言表遠遊遠而憫時病俗、志



寓乎其中惟深知君是以知言余不敏  
又何多贅焉嘉慶十年春正月望後  
四日同學弟李威弁諮於京師葆光  
守道軒中





海島逸誌序

古來高人逸士於稅駕之方必求古跡搜  
名勝而遺筆劄記非徒以遊目騁懷將以  
信今而傳後也彙書所載多取諸此自方  
輿州郡以及邊塞詳矣而外洋蕃國則關  
島蓋外國有難焉者或不奉貢獻或不通  
中國其相通而貿販其地者第思射利而  
不知善既無心誌之亦不能誌是以難也  
土君碧卿余內人姪也孝於親篤於友少  
習舉子業土詩詞癸卯之年曾為甘旨之  
謀而航海者舌耕之暇採風問俗舉諸蕃  
之勝概異狀一一誌之十載歸來而歌詠  
之章與海島諸誌各哀然成集矣讀其詩  
而孝思溢於言表讀逸誌而憫時病俗之



意亦寓乎其中至諸島之風土人物則纖  
悉備焉是豈商人所能道其詳而非海島  
之寶錄哉乾隆初蒲邑程君遜我未第之  
前嘗遊吧而作記與斯誌大同小異視此  
猶畧也故相國文恭蔡公謂其足以裨志  
乘資博聞使斯誌獲呈蔡公不知何如咨  
賞耶惜予其不及見也碧卿再有往蘓之  
後促余序之因不揣固陋為升數言使博  
採異聞者得以補彙書之闕焉

昔

嘉慶七年五月二日姑夫劉希程序



蓋聞郡縣有志猶國之有史  
誌者記也記其山川地理古蹟  
土產人物技藝仙釋異端  
莫不畢舉余讀程君日炯  
鳴喇吧紀畧誌其方土歎詳  
而人情亦盡也蓋程君當時

未遇未有知者有感於是  
未能平心和志有尖哀而  
不傷之旨余始到吧繼遷  
於三寶壠又於北膠浪後  
仍來吧設帳於南江著者海  
島逸誌人物考略山海拾遺



諸岳攷異聞見錄花果錄  
而人物考為欠采一取以五三  
保之開創功底一方郭六  
官之英靈澤敷海表華  
美所共欽仰也及蘇氏婦  
之節孝搜光靈之激烈六

千古不磨也至於黃井光  
之古厚陳豹鄉之慷慨許  
芳良之雅量連木生之隱  
逸皆表之可傳也西洋荒  
服之國竟化為鄒魯之鄉  
者皆被



聖朝德澤雖遐陬僻壤莫不咸化海不敏敢不謹錄所見所聞及其方土人情與夫一言一行之可傳者悉表而書之以為正人心揆世道之小補乎

序

十三

乾隆五十六年八月一日  
柳谷王大海自序





廣西界

廣東界

銅柱界

安南

港口

洲洋

廈門

福建界

圖

過西

覽占卑

巨港

柔佛

甲六麻

吉離









第一卷目錄

西洋紀畧

噶喇吧

三寶瓏

北膠浪

萬丹

爪亞風土拾遺

蠶園雅集記

臺灣紀畧



第二卷目錄

人物考畧

王三保

澤海真人

蘇某之妻

連捷公之妻

連木生

陳豹卿

許芳良

芳井公

憎佛賓



第三卷目錄

諸島考畧

和蘭

紅毛

和蘭西

咬咩營

高奢

爪亞

息奎

無來由

武吃氏

猫厘

武敦

暴暴

西蘭

吉寧

知汶

把實

色仔咩

里苗柔

里罵

安汶

萬瀾

澗仔坻

吧國地輿

西北海諸島考畧附

鴿

壠

西壠

龜靜

明蛟背

補遺



第四卷目錄

山海拾遺

五行

員虹青電

穆迦

磁石洋

猴墟

海人

霧鳥

龍吸水

南海

火烟山

燕洞

海馬

墨猴

鹿鳥

弔象蛇

四足蛇

堰蜓

玳瑁

印魚

燕魚

飛頭

海和尚

有尾番

犀牛

蛤蜊

暴暴雞

海參

沙魚

鱷魚

鑿齒

屎婆

山空  
蝙蝠



第五卷目錄

聞見錄

量天尺

察天筒

定時鐘

天船

風鏡

指南車

濃迎

丹六

竹筏

藤橋

甲板船

千里鏡

天炮

賭棚

孕鱷

猴棗

寄生

大小卵

馬車

奇技

銖厘

大魚骨

醋贛

製毒

暴暴烟

和蘭醫

圓餅紙

武藝



第六卷目錄

花果錄

山丹

薔薇

千日紅

夾竹桃  
指甲花

樹蘭花

夷花

柳

檉

蕉

柑

蔗

棠  
霧  
夷  
菓  
樹

紅毛丹

喃喃

六

望乞

絲里階

些六

流連

阿答

絲連

霧棒

補遺

黃毅軒呂宋紀留答附

噶喇吧後紀附

解阿片煙藥方附

衡孝說附



附刻黃毅軒先生呂宋紀畧

呂宋爲千絲蚶屬國千絲蚶者化人番國名也在海西北隅其國不知分封所自始地多產金銀財寶與和蘭勃蘭西紅毛相峙時俗呼爲宋仔又曰寶斑牛之狀貌類中華帽必高角衣必狹袖飲食器用畧同於和蘭聞廣中所用銀餅皆其國主之貌而鑄者也海之東南數千里外卽呂宋在焉東界萬蘭瀾仔低大海西界閩廣大海南界蘇祿大海北界萬水朝東大海計其地三千里有奇南北東西相去各千餘里與海相距亦數千

海島逸誌

里形勢負東向西內外中三湖各廣三百餘里土番戶口不下數萬餘金珠玳瑁冰片燕窩海參烏紅木魚鹽之利甲於海外前明時千絲蚶據其國建龜豆城於外湖西海之濱鎮庚逸巽於城之西左角以控制遐邇土風最重番僧設巴禮院行禮拜之教巴禮者番僧也以濂水爲令將畫作夜院各擊鐘以定時子午爲中天前點未亥各十二點重高聿不祀先祖所奉之神惟吠氏而已尤可怪者巴禮爲人改罪人俱以爲榮濂水者以巴禮王之尸煎爲膏脂有教父堂之將奉教之時令人



白誓其身爲味氏所出。誓畢。巴禮將指水滴其頭。故曰  
灑水娶妻。謂之牽手。親迎之曰。教父以鍊環男女之頸。  
每七日至院。乞已禮。改罪曰看彌世。老幼咸信而行之。  
有女媀院。專司財賄。以供國用。其院封鎖極嚴。男子絕  
跡。威望甚尊。凡日用所需之物。壁上用轉斗傳送。女子  
有欲進院修行者。悉入焉。已禮正見院主禮。必以鼻味  
其手。常人見之。其是此禮之所不可解也。于絲蚋所  
造甲板船。極大。帆檣甚固。鎗炮羅條。洋寇不得近。往來  
呂宋間。皆用量三尺。無水鏡。淺石沉礮。無不洞悉。其法

海島遊誌

更妙于指南車。華人之客呂宋者。恒乘其舟楫之利。而  
喜其制度之巧焉。其甲板船來宋。計程行三月。迨其船  
回本國。水性不同。行須五月。華人貿易往來。相安數百  
年矣。國朝乾隆年間。西北海之紅毛。英黎番梓。造甲  
板船十餘。直溯呂宋。欲踞其地。化人巴禮。願紀常詩。解  
英黎。遂返。迄今海宇。校靈昇平。共樂切見。

聖朝聲教覃敷。威震夷島。淪膚浹髓。無遠不服。余因經商呂

宋爰紀其略

毅軒先生名可。垂字章夫。世居漳之壺。明門商。間



府壺溪先生之弟監察御史訥菴先生之兄也性  
嚴正不苟勤儉自居訓子姪以詩書相勗交朋友  
以信義相孚鄉里中咸引重焉年十五時往其伯  
祖遠客汶來歷往暹羅蘇祿呂宋繼復客臺灣者  
數載居厦島者又數載比海外諸勝地靡不畢覽  
其閱歷者既久其留心于記載者亦廣甲子冬余  
與毅軒長君宗超同寄跡于吳門稱莫逆交見余  
逸誌因出呂宋紀畧相示余益深服其知之詳言  
之賅而自愧未見未聞者之正多也



臺灣紀略 補附

臺灣古毘舍耶國里猫柔所居俗洞耳紋身在深山中者不火食俗呼曰生番在下者通交易俗呼曰熟番和蘭據邊海之地近鹿耳門築小城以居焉緣其人髮赤俗呼曰紅毛呼其城曰紅毛城實卽和蘭也明季海寇鄭氏游颶海上劫掠商船官軍勦捕出沒無常漳泉之民受其荼毒後漸滋蔓鳩集盜艘數百冠乍浦崇明等處入揚子江抵南京爲官軍所敗而逃無處藏匿遂攻取臺灣爲負隅之所和蘭炮銃雖精然孤城無援敗歸

海島逸誌

四

吧國其祖家國主怒卽將敗歸之和蘭致死於吧國城樓之上至今吧國之和蘭皆歷歷能道其詐也 國朝康熙年間鄭氏受撫臺灣悉平進列版圖設一府領四縣府曰臺灣縣曰臺灣鳳山彰化諸羅今改嘉義從此海宇安寧鯨鯢永息共沐聖朝恩波而臺灣之人民富庶矣



海島逸誌卷一

柳谷王大海碧卿氏著

西洋紀略

鐵漁王廷珊汝珍氏梓

噶喇吧

音交留巴

噶喇吧邊海澤國極西南一大區處也夏島揚帆過七洲從安南港口歷巨港蘇六甲經三笠而入與城三其澳計水程二百八十更每更五十里約一萬四千里可到其國面北背南後則火煙山以爲屏障其外南洶也左萬丹石井裡汶前則嶼城經列門戶望曰城池巖巖

海島逸誌

卷一

地里雄關衝衢方廣貨物充盈百夷聚集之區誠一大都會也但其地勢卑下天氣炎熱四季皆如夏候炎風杲厲觸之生疾河水甘涼浴之卻病春雨秋旱歲只一政而田土肥沃耕種便易米價平賤人民富庶然貨物悉皆各處屬國輻輳以赴貿易者並非吧中所產也其所統轄有北膠浪三寶瓏馬力石四里猶馬辰望加錫安汶萬關洞仔低萬丹蘇六甲等處不下數十我

朝

德澤遠被四夷賓服不禁通商鼓棹揚帆而往者皆閩廣之人自明初迄今四百餘載其留寓者生齒日繁奚



止十萬之衆吧國地本爪亞和蘭設計籠絡納其租稅  
施行號令設立法度盤踞邊海之地征課餉給文憑慎  
出入嚴盜匪管束諸夷其人隆準赤髮沉潛善慮所以  
能冠乎諸夷之上也其國相傳一千八百餘年不置閏  
月月或三十一二日就中絕長補短每年歲首以冬至  
後十日爲期其官職皆稟命於祖家之國主吧王不敢  
自專也有大王二王雙柄伽頭山海美色島內外淡板  
公杯突公勃權諸稱呼其分鎮各處者以地之大小授  
職之尊卑爪亞之魁處於山中地名覽內稱巡欄如漢

海島逸誌

卷一

二

之稱單于唐之稱可汗其餘各處並稱史丹俱尊覽內  
爲巡欄其官職有二把智淡板公把低各有副如中軍  
以代行其事其陞降黜陟皆聽命於和蘭華人自明宣  
德時王三保鄭和等下西洋採買寶物至今通商來往  
不絕於冬至後厦島開棹甘餘廿可達吧城連衢設肆  
夷民互市貴賤交易所謂利盡南海者也富商大賈獲  
利無窮因而納賄和蘭生其推舉有甲必丹大雷珍蘭  
武直迷朱葛礁諸稱呼俱通稱甲必丹華人或角口或  
毆鬪皆質之甲必丹長揖不跪自稱晚生其是非曲直



無不立斷或拘或打無容三思至犯法大罪并嫁娶生  
死俱當早報和蘭水旱乘往皆給與文憑使不得濫相  
出入其用法之森嚴設視之周密亦大約可見矣惟人  
命則不問鄰右而重見證見證必審訊斬雜發誓方敢  
花押定案所以殺人或棄之道路或流之溝洫皆真而  
不同者無敢作見證也嗟乎人命至重竟如此憤憤乎  
至於和蘭風俗未免掩耳盜鈴之弊揆之於理五常之  
中無一存者上賊其下肆行貪酷非仁也夫妻反目聽  
其改醮死未週月由其地適非義也長幼無序男女混

海島通誌

卷一

三

雜非禮也窮奢極慾以終其身不省燕喜詭謀之道非  
智也惟信之一字其或庶幾乎至於四夷風俗怪形異  
狀木處穴居虬髮絞身露體血食駭異不經又何足齒  
哉吧城地勢平坦人居稠密出鑿光

城

布以外皆爲園地

而和蘭園林相接聯絡數十里就中樓閣亭臺橋梁花  
榭曲盡精美殆非人力所及其窮功極巧難以筆罄每  
七日一禮拜於已刻入禮拜寺講念經咒其拱聽者皆  
低首垂淚似能感發人心也者喧半時許各自散去入  
園林優宴盡一日之歡不理事以供遊玩車馬跡相



望於道麟麟不絕亦一勝事也余謂西洋之地有可愛者亦有可惜者天氣不寒頗年如夏百花暢茂四季俱開冬春之際夜雨朝晴此晴景之艷陽可愛也俗重斯文尚風雅喜逢迎善爲樂人或窮困相投未有拒卻或通譜或瓜葛皆無異視童子見客捐讓爲禮婢僕見主屈膝爲敬此人情之古厚可愛也地土肥沃日用平易斗米二三十文雞鶩賤於蔬菜楮錢便可納婢此風俗之便易可愛也然無諸子百家以資博覽無知己良朋以資情懷無幽巖古剎以肆遊玩是爲可惜耳余居吧

國未及週歲輒遷於三寶壟復之北膠浪吧中風土人情未能盡悉爰述數言以資明哲考鑒語無倫次匪云著作聊以寄客中之岑寂云爾



三寶壠吧國所屬之區爲形勝也地方寥闊物產繁多  
賈帆湊集貿易之處甲於東南諸洲北膠浪管森其左  
右翼也呀咄咄其倉廩也堤塘二胞繆其門戶也其所  
領轄上下數千里田土肥沃人民殷富爲諸邦之冠至  
其天氣清涼勝於吧國人少疾病之憂糧食平易廉於  
各處世無飢苦之患風俗質朴迥不拾遺法度嚴峻夜  
戶不閉其所鎮之和蘭職各鵝蠻律又有杯突大寫財  
副新嶼咄咄等屬以分管各司其事不相渾雜也凡推

海島逸誌

卷一

五

華人爲甲必丹者必申許其祖家甲必丹擇吉招集親  
友門客及鄉里之投契者數十人至期和蘭一人捧字  
而來甲必丹及諸人出門迎接和蘭之人人門止於庭  
中露立開字捧讀上指天下指地云此人俊秀聰明事  
理通曉推爲甲必丹汝等鄉耆以爲何如諸人齊應曰  
甚美甚善和蘭俱與諸人握手爲禮畢諸人退方與甲  
必丹攜手升階至堂中續敘賓主禮其籠絡人皆如  
此類也吧中甲必丹之權分而利不專三寶壠甲必丹  
之權專而利攸歸煮海爲鹽十田爲租皆甲必丹有也



所以得膺其職者則富逾百萬矣風俗重華人贅婿吧  
產不屑也蠟燭壹雙則可以爲聘便易可愛也婢僕百  
十人各執一事其所責專也主僕之分甚嚴見則屈膝  
尊事上之禮也妻曰妾雅字平聲人多懼內家事必由主裁  
婢妾必由管束防閑謹密其鋒不可犯也至於有命者  
則又怡怡和悅矣夫婦攜手而行並肩而坐甚至攬臂  
狎抱風俗如斯不知顧忌婢妾持傘障日羽葆扇風執  
轎捧盒而服事於左右者舉國皆然無足怪也西洋惟  
食與臥最重雖有急事不卽通報俟其食畢臥起方敢

海島逸誌

卷一

六

言及禮拜寺樓極高鐘聲四處皆聞日夜敲打子午爲  
一點鐘至十二點而止午後爲二點鐘則家家閉戶而  
臥路無行人是一日如兩日一世如兩世矣余謂西洋  
爲極樂之地然必須家無父母終鮮兄弟無內顧之憂  
者方可終爲極樂之人中華之樂蓋有禮義廉恥以相  
維不能極其欲也西洋之樂則不知禮義廉恥爲何物  
而窮奢極慾以自快其身心而已矣

讀是記光景華美風俗便易六氣不寒百花時開飄  
飄欲仙令人神往然必家無父母終鮮兄弟方可作



極樂之人聞王君碧卿在王寶瓏贅於甲必丹家衣食麗都侍婢數十不敢終爲極樂之人者蓋王君家有老母但作南柯一夢拂袖而歸猶棄敝屣甘桑梓之藜藿依然舌耕度口是其一念之孝乃自述其胸臆耳非三寶瓏之紀略也

甲寅仲夏東皇愚弟材有孚拜識



北膠浪

北膠浪爲吧國東南之區亞於三寶瓏面山背海列屋而居可五六十家南北限以柵華人息居其中俗呼爲八芝蘭街厦屋連綿危樓高聳西向者爲甲必丹第右有園一所可三四畝樹林陰翳翠色可餐有亭日間雲亭甲必丹公餘之暇遊息其中亭之東百卉俱備四時長放永無殘歇殆有仙家景象南行數武有池一方夾岸垂楊遊魚可數池之東柑園半畝葡萄一架園之西有絲甲園絲里者老葉也兩園相接界以牆而巨門通焉園後

海島誌

卷

八

豕山椰樹數十株亭亭淨直圍可合抱其葉類葵扇而長迎風瑟瑟不覺令人興離索之感也由八芝蘭以北有廟爲澤海真人祠柵門外爲泊面館所以徵來往之

賦稅隨河而北可半里爲外泊面所以稽察遺漏又四五里達於海口其地有聖墓極靈舟楫來往必具香楮拜禱其處由八芝蘭南至猶冬可三十里冬有蔗節二處分爲東西今合爲一至魯閩三十里其地產木片籬竹又五十里至海坡余每經此地未常不凜然而悲肅然而淚也但見碧海漫漫白雲無際天長路遠故鄉在



望雖高曠之人豈能忘情與坡盡入林至凹務儻館其地當萬山深翠之中寥寂異常晝則猿吟虎嘯鳴鶴戾行旅往來必結伴操戈方敢出入其間林可四五十里徑藤橋至日踏館以上皆溪中統轄其下由岸咀葛里嶺峩至三寶壠不過百里之遙由八芝蘭由西過河濟竹筏之渡卽磁頭禮些有淡板公番居此處又二十里至羅咄咄地沃土肥夷民星聚三寶壠之倉廩也自咄由八馬壠至井裡按計程六百里自汶至吧城各處禮些鄉皆屬吧中統轄旱路約十日可達吧城但皆險

阻難行惟烏拔氏

干里馬

來往不絕耳溪中所鎮者爲林

突理刑名者曰大寫理錢穀者曰財副有城曰班有兵丁曰啉呀城與八芝蘭只隔一河城之南園林深邃傑閣巍拔者杯突居焉吧城華麗聚會之區街衢方廣宮室華麗浪中山僻之地不假修飾自有山高水長天然景色至於夕陽在山漁人返棹行歌互答款乃相聞有似楚江音節河水不深不淺菱芡縱橫其中彷彿蘇杭景象俯仰之間皆足以遊目騁懷爲會心者獨得真趣



萬丹

萬丹古稱闍婆國在噶喇吧之西爪亞所居地方寬廣  
田土肥沃貨物繁多人皆富裕所產絳紋幼蓆爲西洋  
最和蘭納其租稅據邊海之地以聚集諸夷來往交易  
爪亞之番四處星聚雖有國主畏敬和蘭遵循維謹不  
敢少解其史丹爪亞處於山中所居王府極其壯麗王  
府之外築一小城和蘭十二人夷兵百人居小城中名  
曰護衛實所以挾制史丹也其史丹歿諸子非和蘭之  
命不得立也爪亞性愚蠢皆曰彼畏我所以納我土地

海島逸誌

卷一

十

之稅彼敬我所以設小城親自護衛我然爪亞之人四  
處上下東自吧城井裡汶北膠浪三寶瓏營森竭力石  
四里猶外南旺西自柔佛巨港占卑覽房等數十區處  
皆其種類衆奚止百萬和蘭人數千不及其一大相懸  
絕也然而和蘭沉勇有謀設計籠絡以威脅之以利誘  
之足以懾服其心無敢不遵循畏怖占人尚智不尚力  
信夫



爪亞風土拾遺

昔因喇吧爪亞之國和蘭所居邊海之地十不得一爪亞  
之人數百倍於和蘭其俗尚質實人愚蠢性柔怯畏懼  
和蘭聞其名則合掌主僕之分嚴明見主人必屈膝合  
掌名曰占巴雜處山谷開種田歲只一收於春雨後田  
水平滿散粟於田則自發生並無耘鋤犁耙草莠不生  
自然暢茂一穗數百粒故西洋之地米價平賤山斜之  
處亦可種粟以錐鑿地真粟數粒及時則自蕃茂其粟  
不用磨糲以長木槽數人用直許舂之脫粟簸出乃再

海島逸誌

卷

十一

舂米其米粒長而嫵內地不及也家計生產皆婦人生  
之生女爲貴贅人於室生男則出贅於人其室如亭四  
面開窗無椅榻席地而坐房中地皆鋪席施帷帳牀亦  
不高坐褥茵軟枕疊如塔大小六七級坐則盤膝趺坐  
見客以握手爲禮俗重柅榔客至則捧以爲敬所盛之  
器富者用金銀爲之常人用銅唾壺大如花瓶用以承  
吐檳榔之汁亦銅爲之男女溲坐無禁忌也食不設筯  
以手闌之以牛爲享不食猪犬女子腳不纏面不施脂  
粉首不簪花衣不帶領礎而不袴男子則衣有領髮鬢



花身有袴可謂顛倒反背矣百花四季不凋開放無歇  
百果花實益見相續不絕味皆美於閩廣然其地異物  
性亦殊黃梨黃瓜之類性本濕熱西洋竟以爲清涼之  
藥凡感觸暑氣及風邪者服之反能卻病蔬菜倍貴於  
雞鶩綠米糧平賤人皆不肯竭力灌種也吧國以風爲  
鬼以水爲藥凡有感冒風熱病作者浴於河則愈產婦  
及小兒出痘皆浴於河且以針挑破痘珠搽出膿漿竟  
無害者不亦奇乎雖甚暑極熱不敢露體扇風臥必密  
室施帷幄少冒風則病立作所以樓房屋宇皆用玻璃  
海島逸誌

卷一

十一

以爲窗戶取其不透漏風氣而內外光潔明亮也歷覽  
野史所載皆艷仙家鳥與有四時不絕之花玻璃爲戶  
玳瑁爲梁西洋之地處處皆然無足稱焉







子安賦滕王閣羲之作蘭亭序皆君家韻事也向使三人而不爲之摛華揆藻則地之勝辰之良皆湮沒於荒煙蔓草中矣余謝曰余不敏念自癸卯文戰不勝鬱抑無聊流連島上每憶吳粵勝遊耿耿不忘於心況今日者庭開三徑鯖合五侯珠履盈庭妙鬢唱曲雖海外風光傳之中華未必不以爲盛事也因搦管披毫而爲之記

